

15. september 1999 Bek. nr. 731 Nal. nr. 731 Nutsernera

Stk. 2. Bekendtgørelse nr. 744 af 11. november 1991 om realkreditforhold i Grønland ophæves.

Imm. 2. Kalaallit Nunaanni qularnaveerusiisutitalinnik taarsigassarsisitsisarneq pillugu nalunaarut nr. 744, 11. november 1991-imeersoq atorunnaassaaq.

Finanstilsynet, den 15. september 1999

HENRIK BJERRE-NIELSEN

/ Karin Kjærgaard

Økonomimin.,
Finanstilsynet, j.nr. 182-0017

1. oktober 1999 Bek. nr. 756 Nal. nr. 756 Nutsernera

Bekendtgørelse om Patent- og Varemærkestyrelsens gebyrer

Se Lovtidende A 1999 p. 5377

Erhvervsmin.,
Patent- og Varemærkestyrelsen, j.nr. EM 1998 00292

Finanstilsyni, ulloq 15. september 1999

HENRIK BJERRE-NIELSEN

/ Karin Kjærgaard

Økonomimin.,
Finanstilsynet, j.nr. 182-0017

Patent- og Varemærkestyrelsen akiliutigigitai pillugit nalunaarut

Takuuk Lovtidende A 1999 q. 5377

Erhvervsmin.,
Patent- og Varemærkestyrelsen, j.nr. EM 1998 00292

8. oktober 1999 Bek. nr. 774 Nal. nr. 774 Nutsernera

Bekendtgørelse om forretningsordenen for Politiklagenævnet i Grønland

I medfør af § 32 i lov nr. 905 af 16. december 1998 om behandling af klager og kriminalsager vedrørende politipersonale i Grønland, fastsættes:

§ 1. Nævnets formand tilrettelægger nævnets arbejde og fastlægger mødedagene.

Stk. 2. Nævnets formand stiller sekretærbi-stand til rådighed for nævnet.

Stk. 3. Nævnets formand foranlediger, at der føres en særskilt journal over nævnets sager og sørger for, at sagens dokumenter opbevares og afleveres i overensstemmelse med de til enhver tid gældende arkivretlige regler.

Kalaallit Nunaanni Politiit pillugit naammagittaalliutinik aalajangiiniartartut (Politiklagenævnet) suleriaasissaannik nalunaarut

Kalaallit Nunaanni politiini sulisuusut pillugit naammagittaalliutinik aamma taakku pillugit pinerluttulerinermi suliaasnik suliarinnittarneq pillugu inatsimmi nr. 905, 16. december 1998-imeersumi § 32 naapertorlugu aalajangersarneqarput:

§ 1. Nævnip siulittaasuata nævnip sulinera aaqqissuullugulu ullut ataatsimiiffissat aalajangertassavai.

Imm. 2. Nævnip siulittaasua allatseqarfeqar-nikkut nævnimut ikiortissaqartitsissaaq.

Imm. 3. Nævnip siulittaasuata sulissutigissavaa, nævnip suliassaataasa journalimut immik-koortumut allattorneqartassaat isumagissavaallu suliassami allagaatit toqqortarineqarlutillu tunniunneqartarnissaat toqqorsiviit pillugit inatsisi-ni maleruagassanut sukkulluunniit atuuttunut naapertuuttumik.

8. oktober 1999 Bek. nr. 774 Nal. nr. 774 Nutsernera

§ 2. Alle nævnets medlemmer deltager i sagens behandling. Er et medlem forhindret, deltager suppleanten i den pågældendes sted.

Stk. 2. Et medlem af nævnet kan ikke deltage i behandlingen af en sag, når vedkommende er inhabil efter forvaltningslovens kapitel 2.

§ 3. Sagerne behandles mundtligt.

Stk. 2. Formanden kan bestemme, at en sag eller visse typer af sager skal behandles skriftligt. Såfremt et medlem anmoder om det, behandles sagen dog mundtligt.

§ 4. Såfremt nævnet eller politimesteren ønsker det, kan politimesterens redegørelse efter lovens § 29 suppleres med, at politimesteren mundtligt over for nævnet redegør for sagen.

Stk. 2. Nævnet og politimesteren kan også i øvrigt drøfte sagerne mundtligt, hvis det skønnes hensigtsmæssigt.

§ 5. Nævnet kan anmode politimesteren om at foretage bestemte yderligere undersøgelser eller efterforskningskridt, jf. lovens § 28.

§ 6. Nævnet kan over for politimesteren tilkendegive, at der efter nævnets opfattelse bør indledes en undersøgelse efter reglerne i lovens kapitel 2 eller efterforskning efter reglerne i lovens kapitel 3. Dette gælder også, selvom der ikke er indgivet en klage eller anmeldelse.

§ 7. Nævnets møder er ikke offentlige.

§ 8. Nævnets medlemmer har tavshedspligt, jf. forvaltningslovens § 27.

Stk. 2. Nævnets medlemmer må ikke uden politimesterens samtykke overlevere det modtagne materiale til andre, jf. lovens § 27, stk. 1, 2. pkt.

§ 2. Nævnimi ilaasortat tamarmik suliassamik suliarinninnermi peqataasassapput. Ilaasortamik peqataasinnaajunnaartoqarpat taanna sinnerlugu sinniisussaaq peqataassaaq.

Imm. 2. Nævnimi ilaasortaq suliassap suliarineqarnerani peqataasinnaanngilaq sulianik ingerlatsineq pillugu inatsimmi kapitali 2 malillugu pineqartumut attuumassuteqaruni.

§ 3. Suliassat oqallissutigalugit suliarineqar-tassapput.

Imm. 2. Siulittaasup aalajangersinnaavaa suli-assap imaluunniit suliassat ilaasa aalajangersi-masut allaganngorlugit suliarineqarnissaat. Taa-maattorli ilaasortap ataatsip tamanna kissaati-gippagu suliassat oqallissutigalugit suliarineqar-sinnaapput.

§ 4. Nævnip politimesterilluunniit tamanna kissaatigippagu, politimesterip inatsimmi § 29 malillugu nassuiaasiaa ilaneqarsinnaavoq politi-mesterip suliassaq pillugu nævnimut oqaluin-narnikkut nassuiaateqarneranik.

Imm. 2. Nævnip politimesterillu aamma suli-assat oqaloqatigiissutigisinnaavaat, tamanna na-leqquttuusorinassappat.

§ 5. Nævnip politimesteri qinnuigisinnaavaa aalajangersimasutigut misissuisitsileqqeqqullu-gu imaluunniit paasiniaasitsileqqeqqullugu, tak. inatsimmi § 28.

§ 6. Nævnip politimesterimut nalunaarutigi-sinnaavaa, nævnip isumaa malillugu inatsimmi kapitali 2-mi maleruagassat malillugit misissui-sitsisoqartariaqalersoq imaluunniit inatsimmi kapitali 3-mi maleruagassat malillugit paasini-aasitsisoqartariaqalersoq. Aamma taamaassaaq naammagittaalliummik nalunaarutiginnissum-milluunniit tunniussisoqarsimannikkaluaq.

§ 7. Nævnip ataatsimiinneri tamanut amma-suunngillat.

§ 8. Nævnimi ilaasortat isertuussisussaati-tapput, tak. sulianik ingerlatsineq pillugu inat-simmi § 27.

Imm. 2. Nævnimi ilaasortat politimesteri aku-ersereersinnagu atortussanik tigusimasaminnik allanut tunniussissanngillat, tak. inatsimmi § 27, imm. 1, oqaaseqatigiit aappaat.

8. oktober 1999

Bek. nr. 774

Nal. nr. 774

Nutsernera

§ 9. Nævnets beslutninger træffes ved afstemning efter stemmeflerhed.

Stk. 2. Ved tilkendegivelsen efter lovens § 30 til politimesteren kan ethvert medlem forlange en kort begrundelse for sit standpunkt tilført indstillingen.

§ 10. Nævnets beslutninger udfærdiges skriftligt og underskrives af formanden eller den, formanden bemyndiger dertil.

§ 11. Såfremt Politiklagenævnet i medfør af lovens § 31 klager over politimesterens afgørelse, underretter politimesteren sagens parter.

§ 12. I de i lovens § 28, stk. 2, nævnte tilfælde møder om fornødent formanden for Politiklagenævnet i retten.

§ 13. Politiklagenævnet udarbejder en selvstændig delberetning, der indgår i den årsberetning, som Rigsadvokaten skal afgive i medfør af lovens § 33.

§ 14. Bekendtgørelsen træder i kraft den 1. januar 2000.

Justitsministeriet, den 8. oktober 1999

FRANK JENSEN

/ Mogens Kjærgaard Møller

Justitsmin., j.nr. 1998-945-1005

Nal. nr. 774

Nutsernera

§ 9. Nævnip aalajangiineri taasinikkut amerlanerussuteqarneq malillugu aalajangiinerussapput.

Imm. 2. Inatsimmi § 30 malillugu politimesterimut nalunaaruteqarnermi ilaasortap kialuunniit piumasarinnaavaa isummaminut pissutigisami siunnersuummi naatsumik allanneqarnissaat.

§ 10. Nævnip aalajangiineri allanneqartassapput atsiorneqartassallutillu siulittaasumit imaluunniit allamiit siulittaasup taamaasiornissamut piginnaassusiligaañit.

§ 11. Politiit pillugit naammagittaalliutinik aalajangiiniartartut politimesterip aalajangiinera pillugu inatsimmi § 31 naapertorlugu naammagittaalliuteqarpata suliassami pineqartut politimesterimit kalerrinneqassapput.

§ 12. Inatsimmi § 28, imm. 2-mi taaneqartutut pisoqartillugu Politiit pillugit naammagittaalliutinik Aalajangiiniartartut siulittaasuat pisariaqassappat eqqartuussivimmi najuutissaaq.

§ 13. Politiit pillugit naammagittaalliutinik Aalajangiiniartartut namminneq ilaannakortumik nalunaarusiortassapput ukiumoortumik nalunaarusiamut Rigsadvokatip inatsimmi § 33 naapertorlugu saqqummiutassaanut ilanngussasamik.

§ 14. Nalunaarut atuutilissaaq 1. januar 2000.

Inatsisunik Atortitsinermut Ministereqarfik, ulloq 8. oktober 1999

FRANK JENSEN

/ Mogens Kjærgaard Møller

Justitsmin., j.nr. 1998-945-1005

8. oktober 1999

Bek. nr. 775

Nal. nr. 775

Nutsernera

Bekendtgørelse om Politiklagenævnet i Grønland

(Politiklagenævnets sammensætning m.v.)

I medfør af § 25, stk. 8, i lov nr. 905 af 16. december 1998 om behandling af klager og kriminalsager vedrørende politipersonale i Grønland, fastsættes:

Kapitel 1

Antallet af politiklagenævn

§ 1. I henhold til § 25 i lov nr. 905 af 16. december 1998 oprettes ét politiklagenævn i Grønland.

Stk. 2. Politiklagenævnet varetager de i lov nr. 905 af 16. december 1998 kapitel 4 nævnte opgaver.

Kapitel 2

Politiklagenævnets sammensætning samt udpegning af medlemmer

§ 2. Politiklagenævnet består af en advokat som formand og to lægmænd, der udpeges af justitsministeren for et tidsrum af 4 år regnet fra en 1. januar.

§ 3. Advokaten udpeges efter indstilling fra Advokatrådet, der indstiller fire personer, heraf så vidt muligt to kvinder og to mænd. De advokater, som indstilles, skal have bopæl i Grønland og skal have erfaring med behandlingen af kriminalsager.

§ 4. Lægmændene udpeges efter indstilling fra Grønlands Landsting, der indstiller seks personer, heraf tre kvinder og tre mænd, som har bopæl i Grønland.

Stk. 2. De personer, der indstilles som lægmænd, skal være alment respekterede og nyde bred tillid i Grønland. De pågældende må endvidere have betydelig indsigt i almindelige samfundsforhold og bør så vidt muligt udgøre et repræsentativt udsnit af befolkningen med hensyn

Kalaallit Nunaanni Politiit pillugit naammagittaalliutinik aalajangiiniartartut (Politiklagenævnet) pillugit nalunaarut (Politiklagenævni inuttalersugaanera il. il.)

Kalaallit Nunaanni politiini sulisuusut pillugit naammagittaalliutinik aamma taakku pillugit pinerluttulerinermi suliassanik suliarinnittarneq pillugu inatsimmi nr. 905, 16. december 1998-imeersumi § 25, imm. 8, naapertorlugu aalajangersarneqarput:

Kapitali 1

Politiklagenævni amerlassusissaat

§ 1. Inatsimmi nr. 905, 16. december 1998-imeersumi § 25 naapertorlugu Kalaallit Nunaanni Politiklagenævniimik ataatsimik pilersitsissoqassaaq.

Imm. 2. Politiklagenævni isumagisassara suliassat inatsimmi nr. 905, 16. december 1998-imeersumi kapitali 4-mi taagorneqartut.

Kapitali 2

Politiklagenævni inuttalersugaanera aamma ilaasortassanik toqqaasarneq

§ 2. Politiklagenævni inuttarissava i advokati ataaseq siulittaasutut inuinaallu marluk, inatsisunik atortitsinermut ministerimit 1. januarimii naatsorsorlugu ukiunut sisamanut toqqarneqartussat.

§ 3. Advokati toqqarneqassaaq Advokatrådip, inunnik sisamanik, ajornanngippat tassaasusannik arnat marluk angutillu marluk, siunnersuuteqartussap, siunnersuutaa malillugu. Advokatit siunnersuutaasussat Kalaallit Nunaanni najugaqartuussapput, aammalu pinerluttulerinermi suliassanik suliarinnittarneq misilittagaqariisapput.

§ 4. Inuinaat toqqarneqassapput Kalaallit Nunaata Inatsisartuiniit inunnik arfinilinnik, taakkunanga tassaasunik arnat pingasut angutillu pingasut, Kalaallit Nunaanni najugaqartunik siunnersuut malillugu.

Imm. 2. Inuit, ilaasortatut inuinnartut siunnersuutaasussat, Kalaallit Nunaanni tamanit ataqqisaallutillu amerlasuunit tatigisaassapput. Pineqartut taakku aammattaaq inuiaqatigiinni pissut-sinut nalinginnaasunut paasisimasagarluartuusa-riaqarput sapinngisamillu tassaasariaqarlutik